

# 646. 99 Luftballons

Hintergründe von S. Radic

**99 Luftballons** ist ein Popsong der Band Nena aus dem Jahre 1983. Der Text stammt von Carlo Karges, die Musik schrieb Uwe Fahrenkrog-Petersen. Das Stück war einer der erfolgreichsten Titel der Neuen Deutschen Welle und auch international einer der erfolgreichsten Popsongs in deutscher Sprache. Die 1984 veröffentlichte englische Version des Songs entwickelte sich ebenfalls zu einem internationalen Hit.

**99 Luftballons** entstand vor dem Hintergrund der letzten Phase des Kalten Krieges in den 1980er Jahren in Deutschland. Aufgrund des NATO-Doppelbeschlusses von 1979 begann 1983 in Deutschland die Stationierung von atomaren Pershing-II-Raketen. Diese nukleare Aufrüstung führte zu Befürchtungen, dass die Gefahr eines Atomkrieges steige, und stieß daher auf massive Widerstände in Teilen der Bevölkerung. Diese formierten sich in der Friedensbewegung der 1980er Jahre.

**Die Idee zum Liedtext** kam dem Band-Gitarristen Carlo Karges 1982 bei einem Rolling-Stones-Konzert in West-Berlin, als er beobachtete, wie man eine große Menge bunter Ballons in den Himmel aufsteigen ließ. Karges fragte sich, was wohl geschähe, wenn die Ballons über die Grenze nach Ost-Berlin treiben und dort eine paranoide Reaktion auslösen würden. Wenig später hatte der Keyboarder der Band, Uwe Fahrenkrog-Petersen, eine Melodie im Kopf, als er im Auto zum Probenraum unterwegs war. Er probte sie dort mit dem Schlagzeuger Rolf Brendel und dem Bassisten Jürgen Dehmel, als Karges dazukam und sagte, dass er einen Text geschrieben habe, der genau auf diese Melodie passe. Von Kevin McAlea wurde er ins Englische übertragen.

Der Erfolg des Liedes in den USA entstand zunächst völlig ohne Werbung oder Marketing durch die Plattenfirma CBS. Als Christiane Felscherinow sich in Los Angeles aufhielt, um den Film *Christiane F. – Wir Kinder vom Bahnhof Zoo* zu promoten, war sie zusammen mit Nina Hagen Gast in der Show des



**Inhalt.** Das Lied erzählt, wie 99 Luftballons am Himmel treiben, für Ufos gehalten werden und ein General eine Fliegerstaffel mit 99 Düsenjägern hinterherschickt, um Alarm zu geben, wenn es denn so wäre. Doch die Fliegerstaffel schießt am Himmel auf die Luftballons, was nun von 99 Kriegsministern der benachbarten Staaten sowohl fälschlicherweise für einen Angriff gehalten als auch als Vorwand benutzt wird, den eigenen Machtbereich militärisch zu erweitern. Die Folge von 99 Jahren Krieg ist das Ende der menschlichen Zivilisation auf der Erde.

**Erfolge.** Nachdem Nenas *99 Luftballons* Ende März 1983 Platz 1 in Deutschland erreicht hatte, blieb der internationale Erfolg nicht aus. Sie schafften es unter anderem an die Spitze der Charts in Japan, Mexiko, Kanada und Australien. In den Vereinigten Staaten stand die deutschsprachige Version des Liedes auf Platz 2 der *Billboard-Charts* bzw. Platz 1 der *Cashbox-Charts* und wurde am 26. März 1984 mit Gold für 500.000 verkaufte Kopien ausgezeichnet. Am 24. Februar 1984 schaffte die englischsprachige Version (*99 Red Balloons*) den Sprung auf Platz 1 der *UK-Charts* und hielt sich dort drei Wochen lang.



Disco-Beat, T=95

The musical score is presented in two systems. The first system contains six staves: Pad (bass clef), Guitar (treble clef), Bass (bass clef), Mute-G. (bass clef), Dist-G. (bass clef), and Drums (drum clef). The second system contains six staves: Pad (bass clef), Guitar (treble clef), Bass (bass clef), Mute-G. (bass clef), Dist-G. (bass clef), and Drums (drum clef). The music is in 4/4 time with a tempo of 95. The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests.